

Hello,

# I'm Somkamol CHA-UM

+(66) 89 521 0949 - giftsc13@gmail.com

### **SKILLS**

# Thai - Native Management

#### English - Adaptability Advanced

# Chinese - Fast Learner Intermediate

# Translation & Active Learning Localization

Proofreading Problem-solving

Content Writing Critical Thinking

Microsoft Office Teamwork

Adobe Photoshop Dependability

Memsource Listening

## **EXPERIENCE**

### Freelance English Translator (2016 - Present)

Translate, edit, and proofread documents in some fields such as advertisement, brochure, legal contract, e-commerce, and website content translation both from English to Thai and Thai to English

#### Freelance English Tutor (2017 – 2019)

- High school students: help prepare their University Admission exams and help improve their grades in their school
- Undergraduate students: help improve their English usage in their everyday life, their grades, and help prepare for TOEIC test and some interviews for studying abroad

### **OBJECTIVE**

I would like to utilize my experiences, knowledge, skills, and passion in language and translation and seek some more experiences to become professional in my field.

### **EDUCATION**

Chulalongkorn University (2019 – Present)

Bachelor of Law

Silpakorn University (2012 – 2016)

Bachelor of Arts – English Major and Chinese Minor